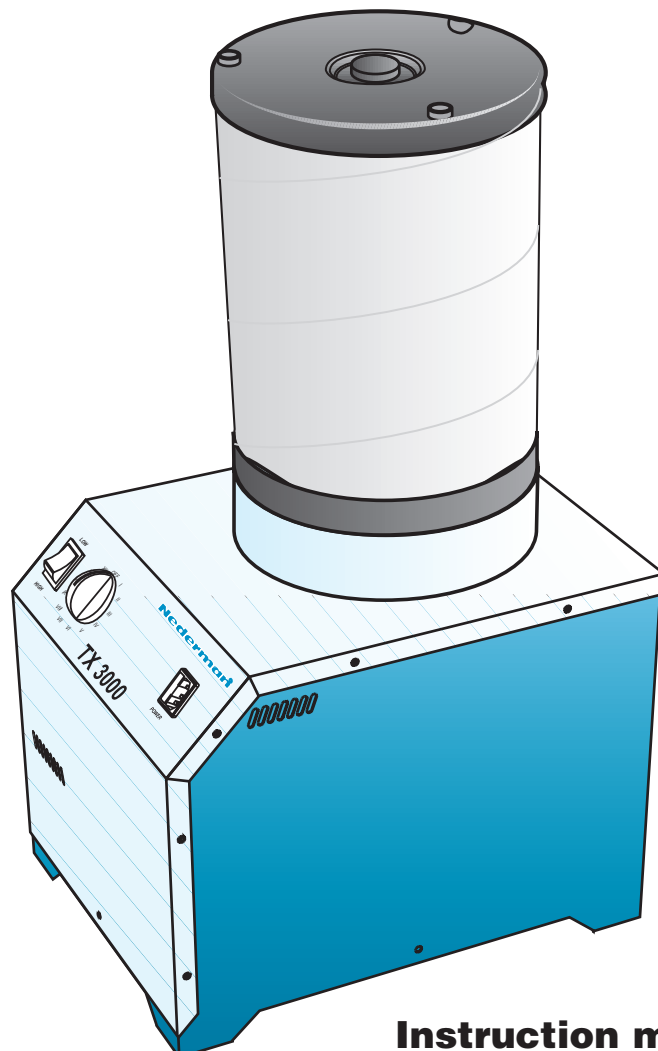


Art.no. 70348993
Dat. 010410

TX 3000 ESD



Instruction manual	(GB)	2
Bedienungsanleitung	(D)	7
Mode d'emploi	(F)	12
Manual de uso	(ES)	17
Bruksanvisning	(S)	22

Technical data



m = 16 kg



= 55 dB(A)
at 94 mBar



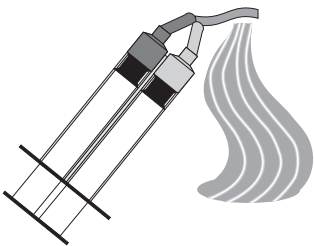
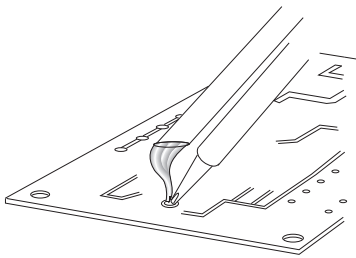
U = 120/230 V
f = 50/60 Hz



T = 0 - 30° C

Must only be used for

- * Spot suction of soldering fume.
- * Spot suction of gases (No explosive gases).



Safety regulations

CE-marking

The CE-marking on the machine denotes that the machine has been manufactured in conformity with standards and directive stated in "Declaration of conformity".

Our levels of warning/Information are:

WARNING ! = Possible risk of severe injury or death if you do not follow the given instructions.

CAUTION ! = Possible risk that the machine may be damaged or injury if you do not follow the given instructions.

NOTE ! = Important notes/information.

Electricity

Electrical repairs or maintenance may only be performed by specially-trained personnel.

Explosive environment

The machine must not be used in an explosive environment.

Installation

CAUTION !

It is very important that users of the machine carefully read this user manual before the machine is installed and put to use.

Install **TX 3000** as follows:

- 1 Connect the mains cable (10) between the inlet socket (7) and a main socket with required voltage, according to rating plate.
- 2 Connect your application to the machine's hose connection \varnothing 32 mm (3+4).

CAUTION !

The machine must be placed in a ventilated room on a hard and flat surface to provide enough cooling air for the motor.

Pipe system

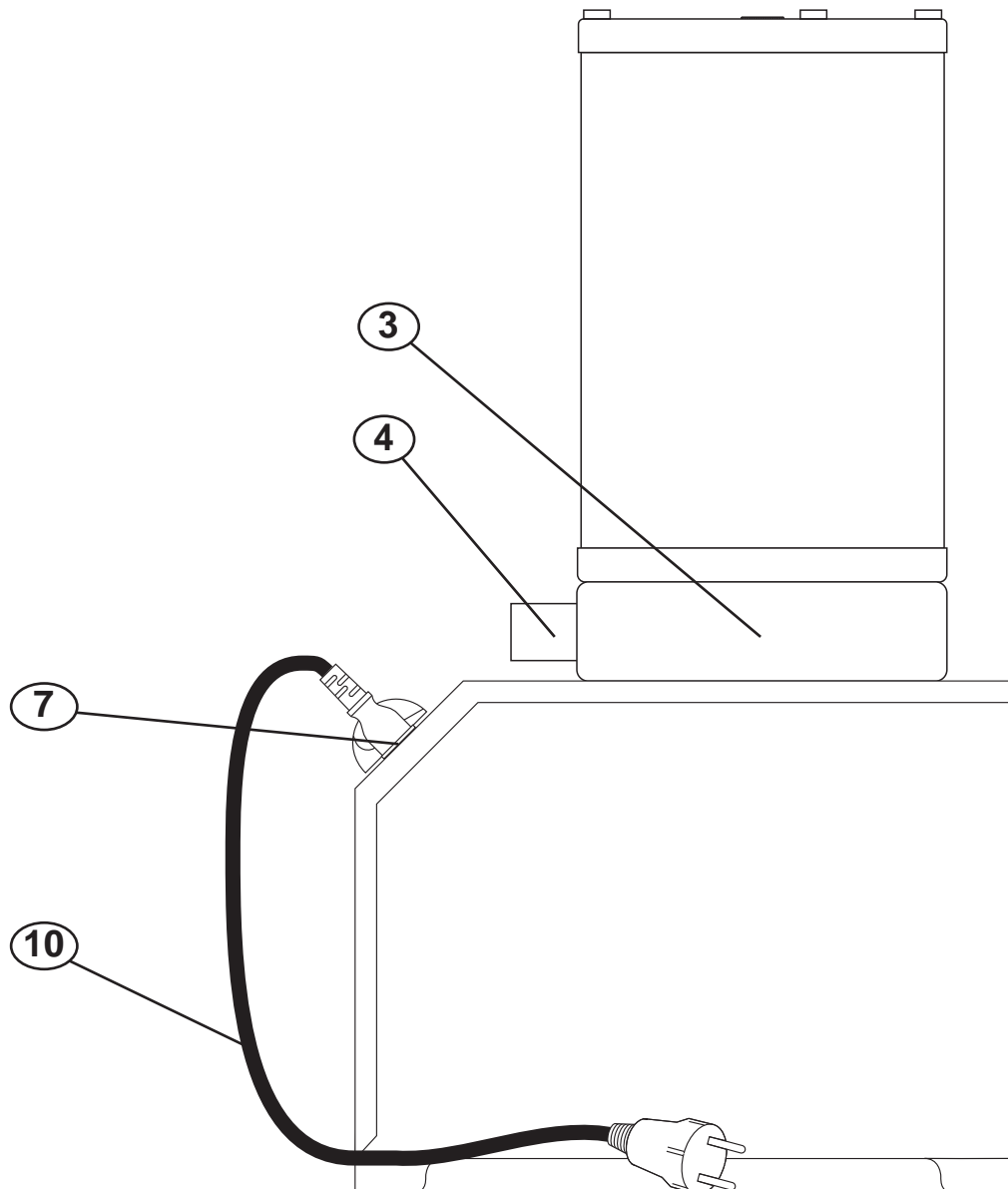
The pipe system that **Tx 3000** is connected to must not leak at the joints or connections.

CAUTION !

When pipes or hoses which are connected to the machine are dismantled as the machine is running, there is a risk that material can be vacuumed into the machine.

It is not allowed to vacuum explosive or flammable gases with the machine.

It is not allowed to vacuum fluid with the machine.



Operating instructions

The machine is designed for spot suction. The fumes are sucked into the filter via a spot nozzle and hoses. Inside the TX 3000, the fumes are filtered when extracted up through the filter. When the fumes have been filtered the air is recycled into the working area.

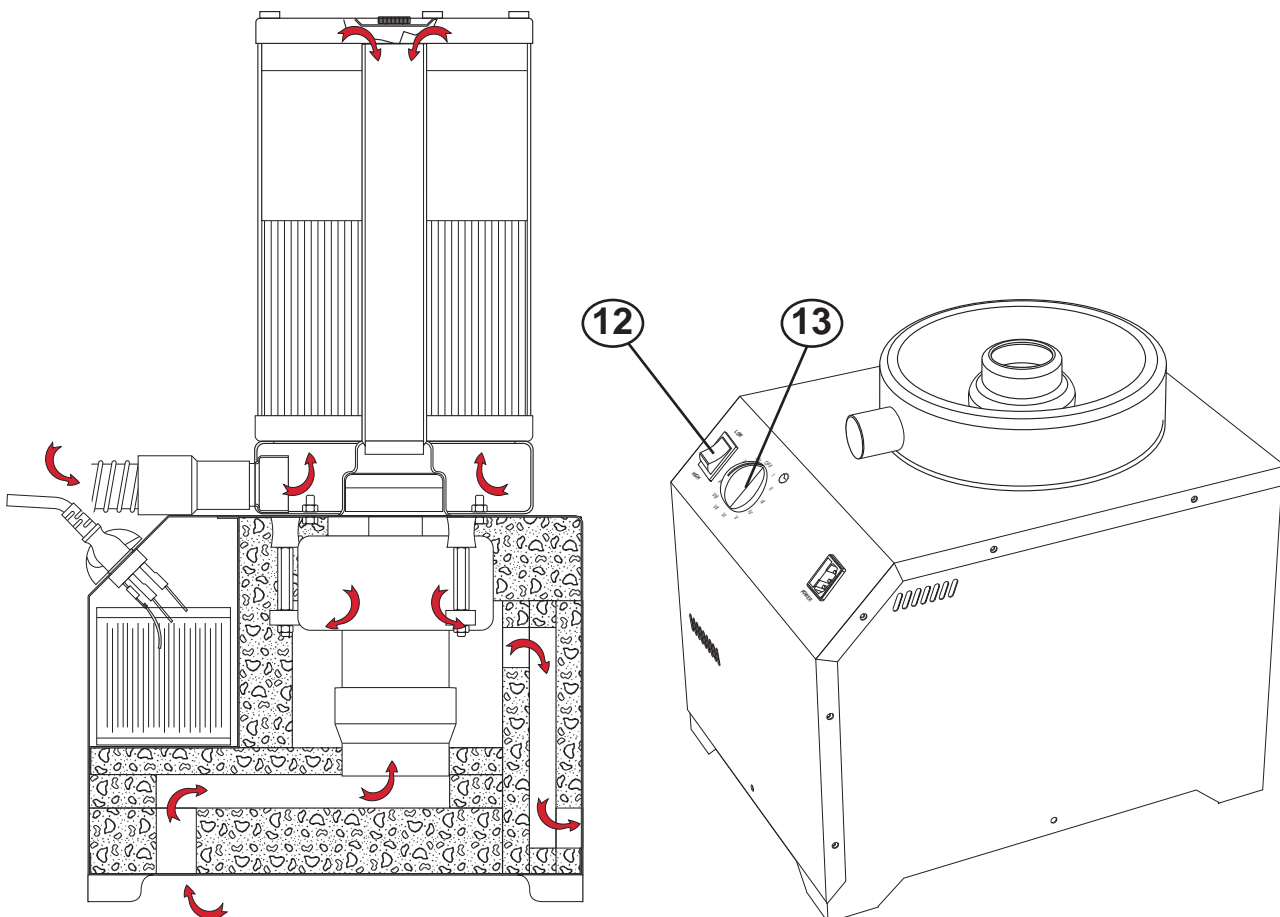
In order to increase the filter's lifetime you can set the airflow of the machine (High/Low). To further increase the lifetime of the filter and to reduce the energy consumption, the TX 3000 is equipped with a timer for estimated operating time.

Air flow capacity:

The air flow is set to one of two air flow levels with the switch "High/Low" (12).

Timer function:

On the control panel you'll find a timer (13). This is used for starting and stopping the machine, and to set the estimated operating time (0-12 hours). If you want the machine to stop earlier just turn the timer to "Off".



Filter change

The machine's filter is to be replaced when the suction is insufficient.

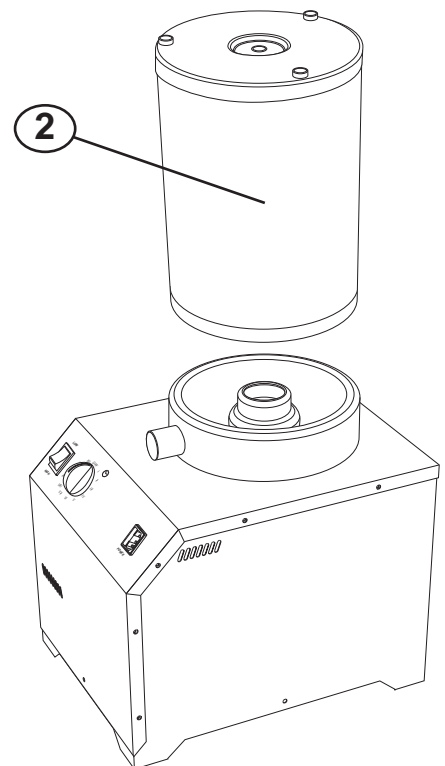
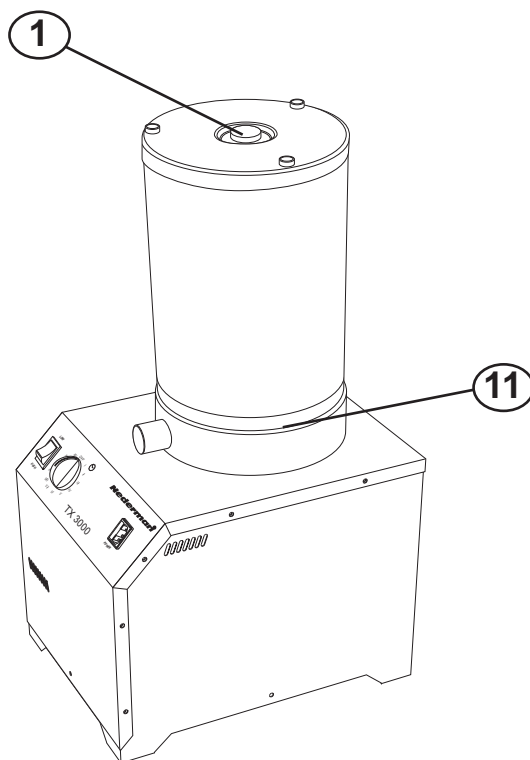
Turn off the machine.

Replacing the filter:

- 1 Undo the lock knob (1) above the filter unit.
- 2 Remove the filter (2).
- 3 Mount a new filter.
- 4 Remount the lock knob and re-tighten, until the sealing ring (11) is tightened.
- 5 Re-start the machine.

Handling used filter

Handle the filter in accordance with the substances that have been collected. Follow applicable waste disposal regulations.



Fault-finding check list

WARNING !

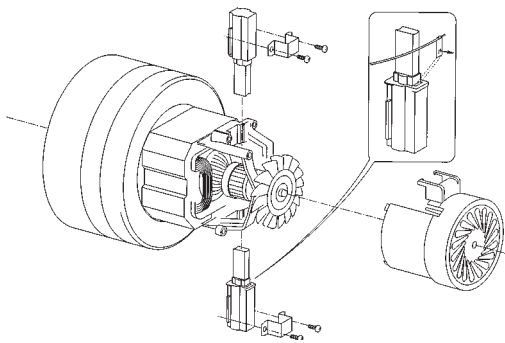
Remove plug from electricity supply before carrying out any work on the motor unit.

Poor suction:

- * Check that hoses and connections are tight.
- * Check that hoses are not blocked.
- * Check and replace the filter as necessary.

Motor failure.

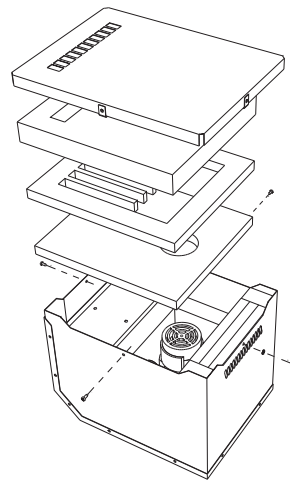
- * Check the fuses.
- * Check the electrical connections.
- * Check the carbon brushes. Contact your supplier.
- * The thermal fuse is blown. Contact your supplier.



Replacing carbon brushes

Turn off the machine and remove the mains cable.

- 1 Remove the filter and turn the machine upside down.
- 2 Undo the four attach bolts for the machine's bottom plate.
- 3 Lift up the bottom plate as well as the silencing kit (3 pcs).
- 4 Replace the carbon brushes.
- 5 Re-mount the silencing kit as before. It is very important that the silencing kit is mounted in the same way as before, in order to supply the motor with enough cooling air.
- 6 Attach the bottom plate again.

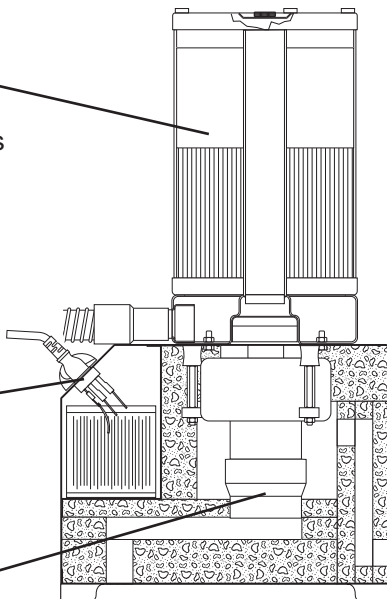


Spare part list

70371791
Filter
Particle/HEPA/Gas

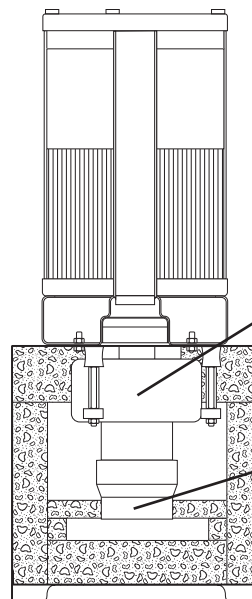
70371745
Fuse
220-2240V-4,0 A
110-120V-10,0 A

70371602
Thermal fuse



70371743
Motor

70574000
Carbon brushes



Order instruction

When ordering spare parts always state:

- Part no. and control no. (from the type label of the product).
- Part no. of the spare part and the name.
- Quantity of the parts required.

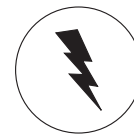
Technische Daten



m = 16 kg



= 55 dB(A)
bei 94 mBar



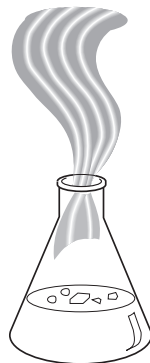
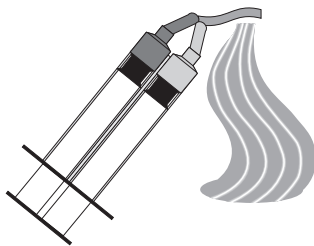
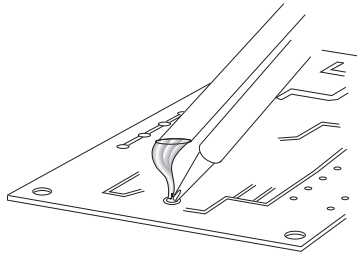
U = 120/230 V
f = 50/60 Hz



T = 0 - 30° C

Verwendungszweck

- * Punktabsaugung von Lötrauch.
- * Punktabsaugung von Gasen (keine explosiven Gase).



Sicherheitsanweisungen

CE-Kennzeichnung

Die CE-Kennzeichnung an der Maschine zeigt an, daß die Maschine in Konformität mit den Normen und Bedingungen gemäß der "Konformitätserklärung" hergestellt ist.

Warnhinweise:

WARNUNG ! = Wenn Sie die Anleitung nicht befolgen, kann dies zu schweren Personenschäden oder Todesfällen führen.

VORSICHT ! = Wenn Sie die Anleitung nicht befolgen, kann dies zu Maschinenschäden oder Personenschäden führen.

BEACHTEN ! = Wichtige Information.

Elektrizität

Wartung und Reparaturen der elektrischen Teile der Maschine dürfen nur von Personen ausgeführt werden, die speziell für diese Arbeit ausgebildet sind.

Explosive Umgebung

Die Maschine darf nicht in einer explosiven Umgebung verwendet werden.

Installation

VORSICHT !

Vor der Installation und Inbetriebnahme ist es sehr wichtig, daß jeder Verwender der Maschine die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig liest.

TX 3000 wird folgendermaßen installiert:

- 1 Netzkabel (10) zwischen Geräteeinlaß (7) und einer Steckdose mit der auf dem Datenschild angegebenen Netzspannung anschließen.
- 2 Gewünschte Anwendung über einen Anschluß von (32 mm an den Luftkasten (3+4) anschließen.

VORSICHT !

Die Maschine soll in einem ventilierten Zimmer auf einer festen und ebenen Unterlage aufgestellt werden, so daß der Motor ausreichend Kühlung erhält.

Rohrsystem

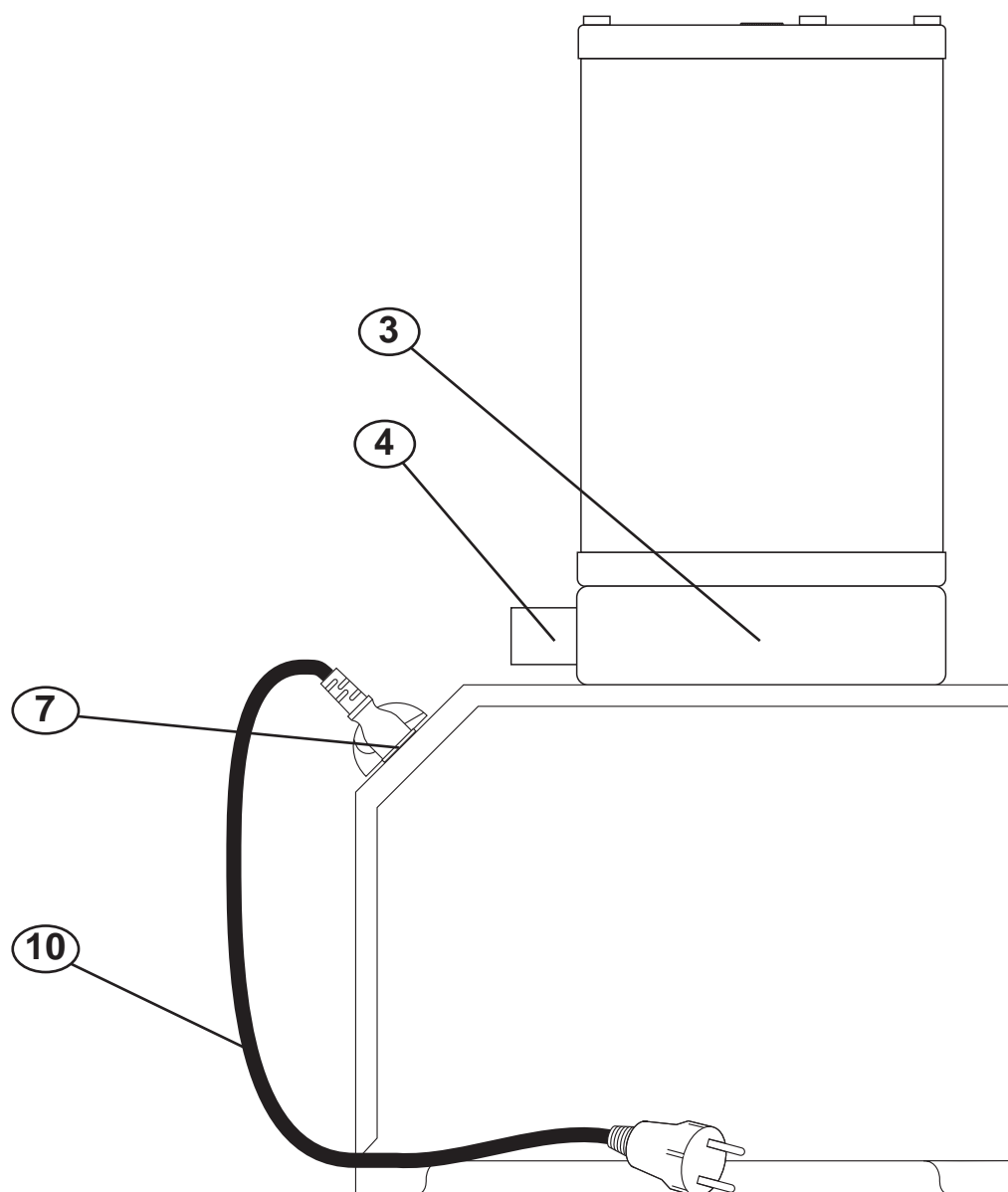
Das Rohrsystem an dem das **TX 3000** angeschlossen wird, darf weder an den Verbindungsstellen noch an den Anschlüssen undicht sein.

VORSICHT !

Wenn Rohre oder Schläuche, während des Betriebes an der Maschine demontiert werden, besteht die Gefahr, daß Material in die Maschine eingesaugt wird.

Die Maschine darf nicht verwendet werden, um explosive oder feuergefährliche Gase und Dämpfe abzusaugen.

Die Maschine darf nicht verwendet werden, um Flüssigkeiten abzusaugen.



Gebrauchsanweisung

Die Maschine ist für Punktabsaugung entwickelt. Der Rauch wird zu der Filtereinheit durch eine Punktabsaugdüse und Schläuche abgesaugt. Der Rauch wird nach oben durch den Filter abgesaugt und filtriert. Nach dem Filtrieren wird die gereinigte Luft wieder nach unten und in den Raum zurückgeleitet.

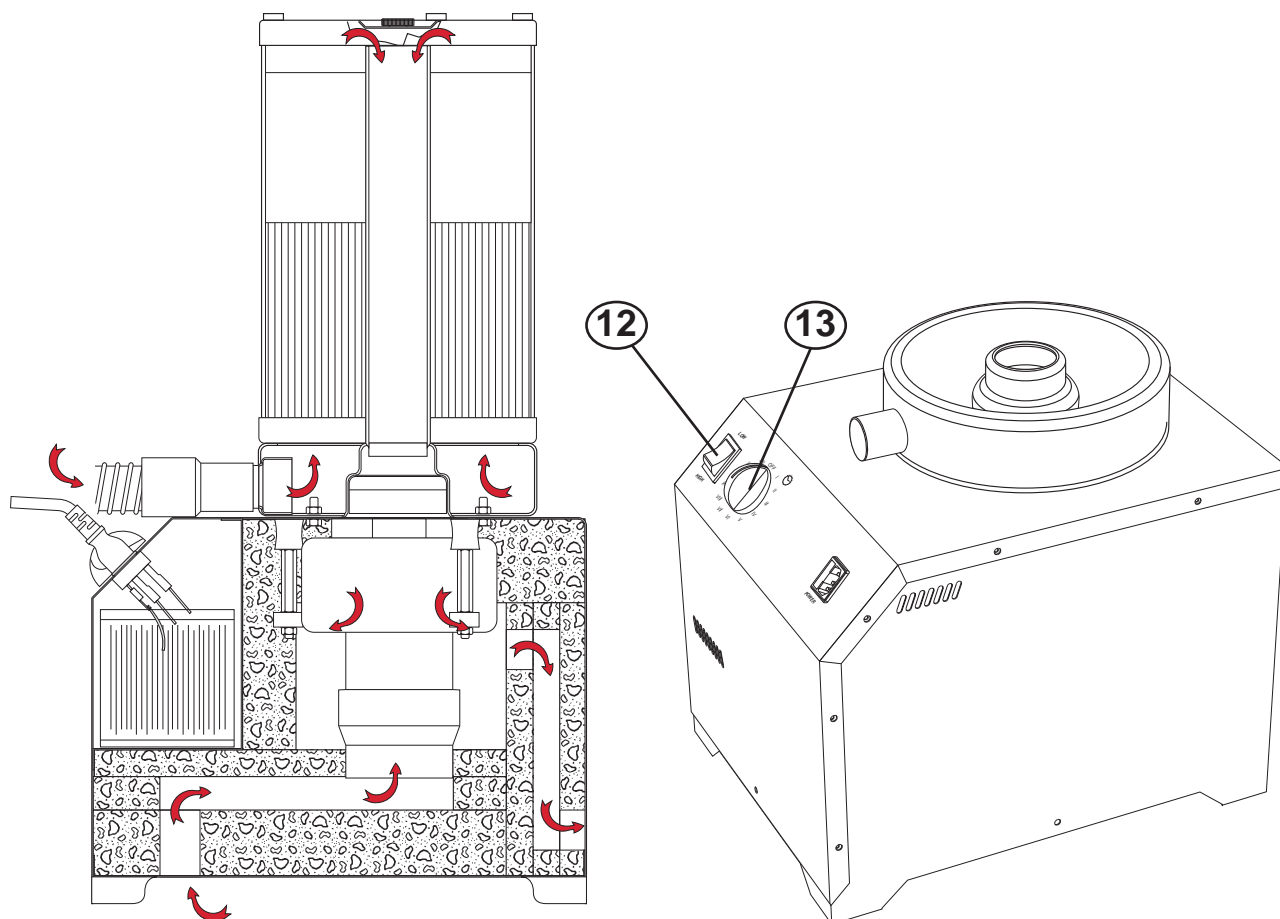
Um die Lebensdauer des Filters zu verlängern können Sie die Luftstromkapazität einstellen (High/Low). Es gibt einen Timer, der den Energieverbrauch durch eine einstellbare Laufzeit reduzieren kann.

Luftstromkapazität:

Die Luftstromkapazität ist mit dem Schalter "High/Low" (12) auf zwei Stufen einstellbar.

Zeiteinstellfunktion:

An der Bedienungsfläche finden Sie einen Timer (13). Mit dem Timer wird TX 3000 gestartet, ausgeschaltet und die gewünschte Laufzeit eingestellt (0-12 Stunden). Falls man früher ausschalten möchte, wird der Timer auf "Off" gedreht.



Filterwechseln

Wenn die Saugfunktion ein unzureichendes Niveau erreicht, soll der Filter der Maschine ausgewechselt werden.

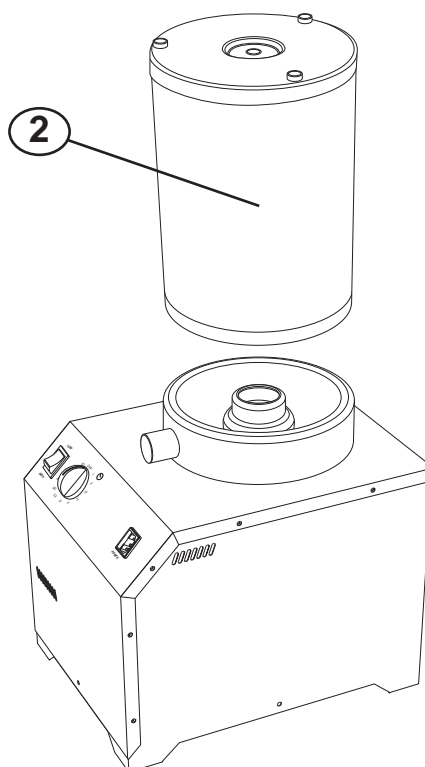
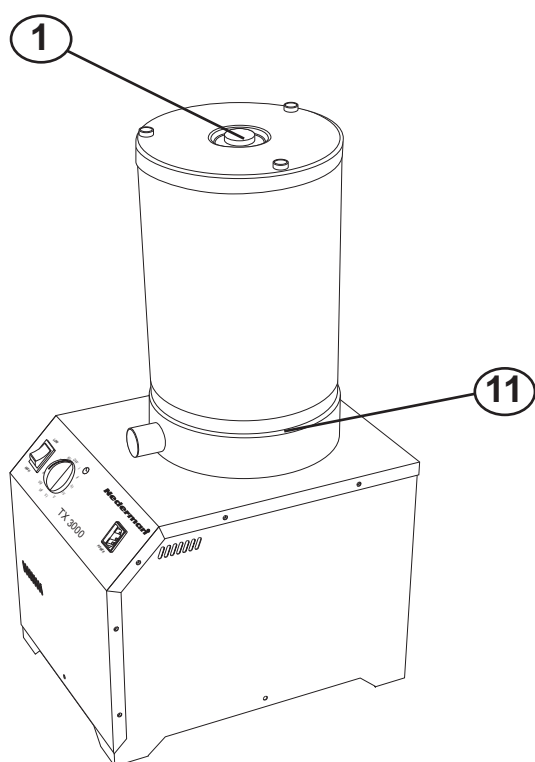
Die Maschine ausschalten.

Wechseln des Grobfilters:

- 1 Befestigungsrad (1) über dem Filter losschrauben.
- 2 Filter herausnehmen (2).
- 3 Neuen Filter montieren.
- 4 Befestigungsrad einsetzen und festziehen, bis der Dichtungsring (11) festgeklemmt ist.
- 5 Maschine wieder starten.

Entsorgung des gesättigten Filters

Der Filter ist unter Berücksichtigung der abgeschiedenen Stoffe sowie der geltenden Umweltvorschriften zu entsorgen.



Störungssuche

WARNUNG !

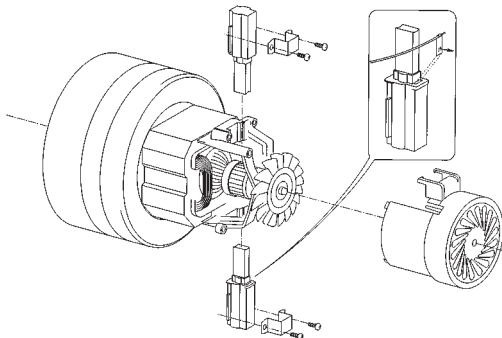
Bei Eingriffen im Motorteil des Aggregates muß der Stecker unbedingt gezogen sein.

Das Aggregat saugt schlecht.

- * Prüfen, ob die Schläuche und Anschlüsse richtig dicht sind.
- * Prüfen, ob die Schläuche einwandfrei und nicht verstopft sind.
- * Kontrollieren und im Bedarfsfall den Filter austauschen.

Motor funktioniert nicht:

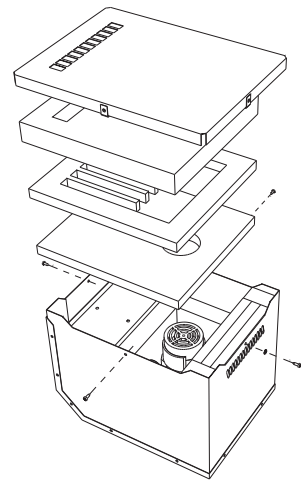
- * Sicherungen kontrollieren.
- * Elektrische Anschlüsse prüfen.
- * Kohlenbürsten kontrollieren, Vertragshändler benachrichtigen.
- * Die thermische Sicherung ist ausgelöst worden, Vertragshändler benachrichtigen.



Auswechseln der Kohle

Maschine abstellen und Netzkabel herausziehen.

- 1 Filter entfernen und Maschine auf den Kopf stellen.
- 2 Die vier Befestigungsschrauben an der Bodenplatte der Maschine lösen.
- 3 Bodenplatte und die drei Schalldämmplatten abheben. In die richtige Reihenfolge legen.
- 4 Kohle austauschen.
- 5 Schalldämmplatten wieder einsetzen. Für die Luftkühlung des Motors ist es sehr wichtig, daß die Schalldämmplatten wieder in der richtigen Reihenfolge eingesetzt werden.
- 6 Bodenplatte wieder befestigen.

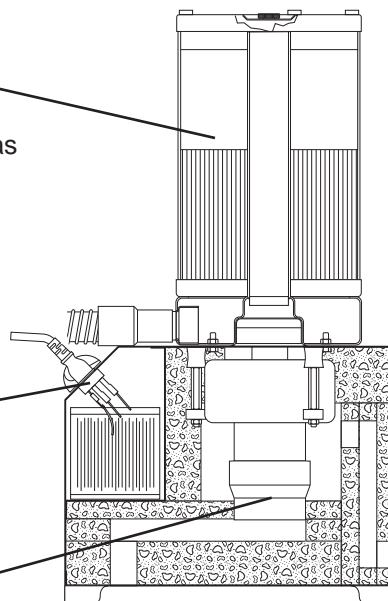


Ersatzteilen

70371791
Filter
Partikel/HEPA /Gas

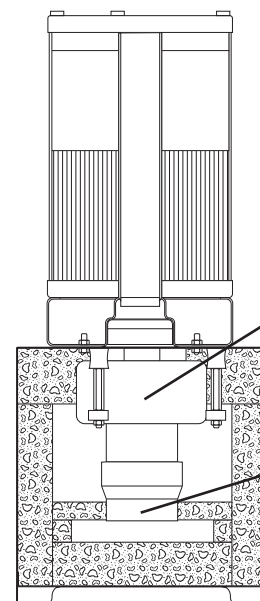
70371745
Sicherung

70371602
Thermische Sicherung



70371743
Motor

70574000
Kohlenbürste



Bestellanleitung

Bei der Bestellung von Ersatzteilen immer angeben:

- Modell- und Kontrollnummer (s. Typenschild)
- Ersatzteilnummer und Beschreibung.
- Anzahl der erforderlichen Ersatzteile.

Caracteristiques techniques



m = 16 kg



= 55 dB(A)
94 mBar



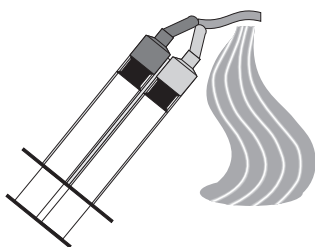
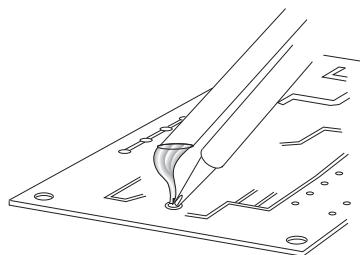
U = 120/230 V
f = 50/60 Hz



T = 0 - 30° C

Domaines d'application

- * Extraction à la source des fumées de soudage
- * Extraction à la source des gaz (non explosifs)



Consignes de sécurité

Marque CE

La marque CE apparaissant sur la machine indique que la machine a été fabriquée en conformité avec les normes et les instructions du document "Déclaration de conformité".

Nos niveaux d'avertissement sont les suivants:

AVERTISSEMENT ! = Risque de blessure grave ou même de décès si les instructions données ne sont pas respectées!

PRUDENCE ! = Risque d'endommagement de la machine ou de blessure si les instructions données ne sont pas respectées!

REMARQUE ! = Information importante.

Electricité

Les travaux d'électricité ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Environnement explosif

Ne pas utiliser la machine dans un environnement explosif.

Installation

ATTENTION !

Il importe que tout utilisateur lise le présent mode d'emploi avec le plus grand soin avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

TX 3000 doit être installé comme suit :

1. Raccorder le câble d'alimentation (10) entre la prise de l'appareil (7) et une prise murale de tension conforme aux spécifications selon la plaque d'identification.
2. Raccorder votre application au raccord de tuyau de Ø 32 mm de l'appareil (3+4).

ATTENTION !

L'appareil doit être placé dans une pièce bien aérée, sur une surface plane et solide, de sorte que le moteur soit suffisamment ventilé.

Système de canalisation

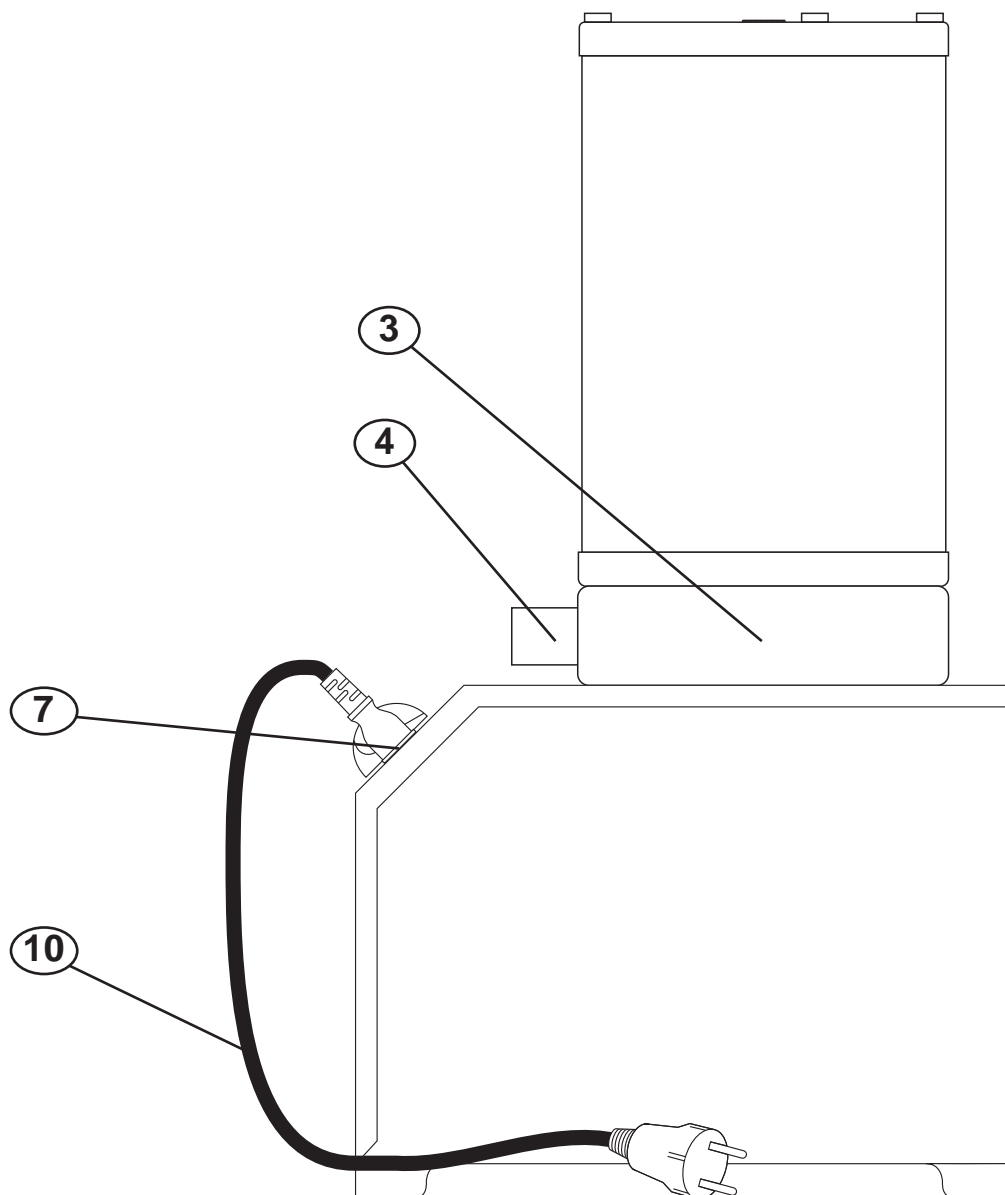
Le système de canalisation auquel le Tx 3000 est raccordé doit être parfaitement étanche (tuyaux, raccords).

REMARQUE !

Lorsque les tuyaux ou flexibles raccordés à la machine sont déconnectés alors que la machine est en marche, il y a risque que des matériaux divers soient aspirés par celle-ci.

La machine ne doit pas être utilisée pour la ventilation de gaz explosifs ou inflammables.

La machine ne doit pas être utilisée pour l'aspiration de liquides.



Mode de fonctionnement

L'appareil est destiné à l'extraction à la source. Les fumées sont aspirées à la source par une buse d'aspiration ponctuelle et acheminées par des tuyaux jusqu'à l'unité filtrante. Les fumées sont filtrées quand elles remontent à travers le filtre. Une fois épuré, l'air est à nouveau refoulé vers le bas puis remis en circulation dans le local.

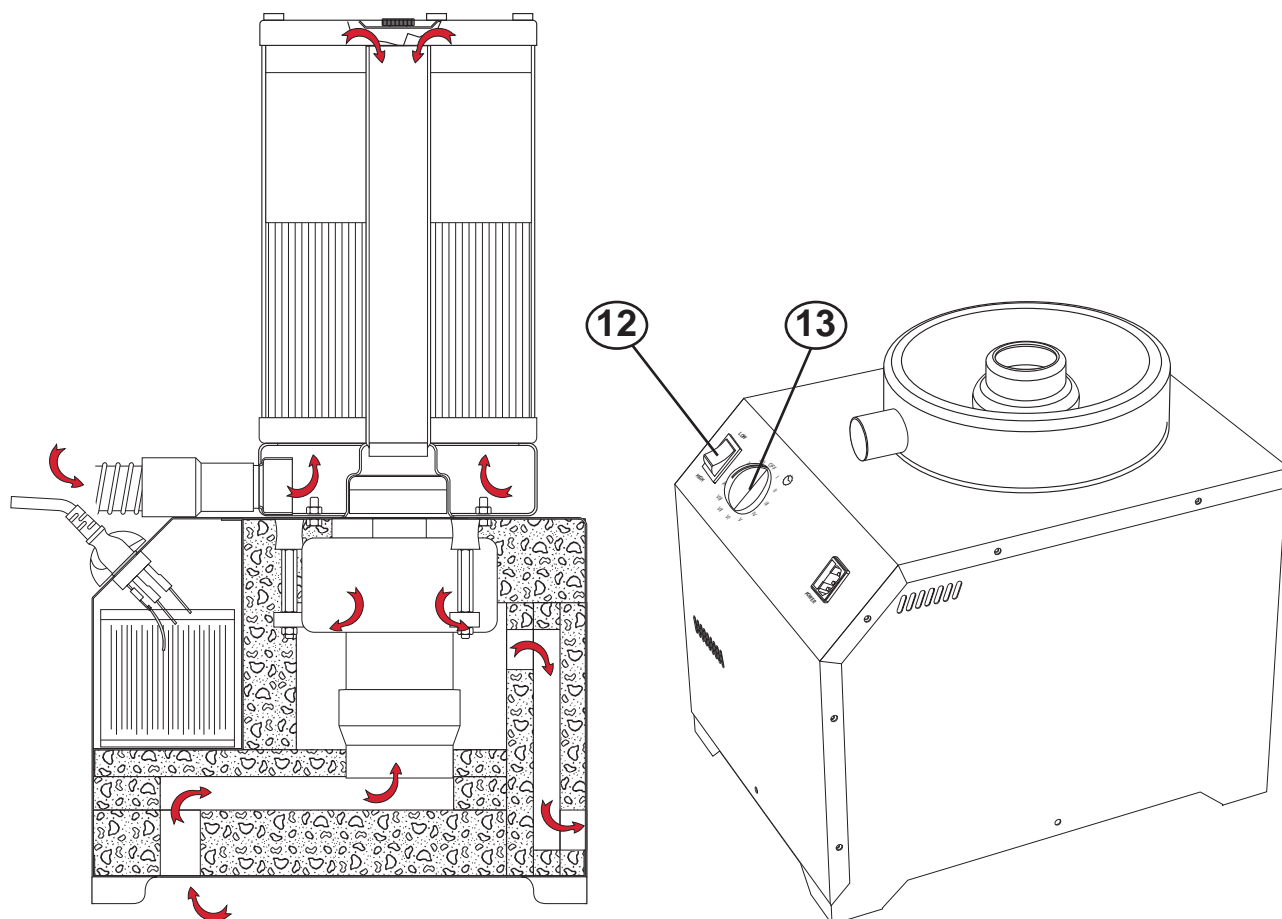
Pour augmenter la durée de vie du filtre, il est possible de régler le débit d'air de l'appareil (High/Low) et pour économiser l'énergie, l'appareil est muni d'une minuterie permettant de régler la durée de marche.

Capacité d'extraction

La capacité d'extraction est réglable sur deux niveaux à l'aide de l'interrupteur "High/Low" (12).

Minuterie

Le panneau de commande comporte une minuterie (13) qui permet de mettre en marche et d'arrêter l'appareil et pour régler la durée de marche (0-12 heures). Pour arrêter plus tôt l'appareil, il suffit de remettre la minuterie sur "Off" (arrêt).



Remplacement du filtre

Le filtre de l'appareil doit être remplacé dès que la capacité d'aspiration diminue à l'excès.

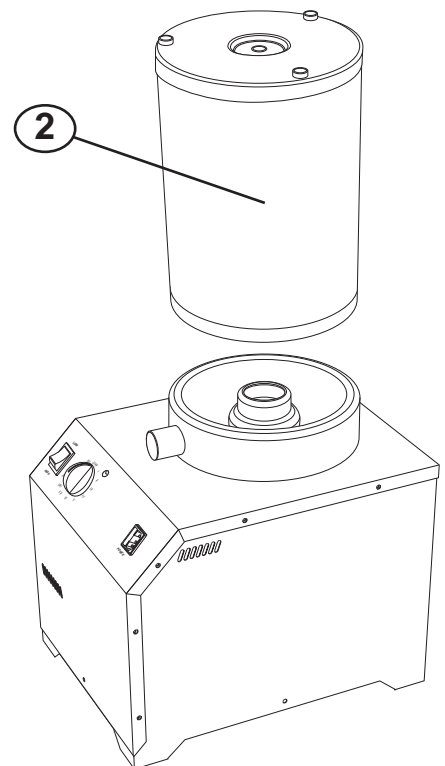
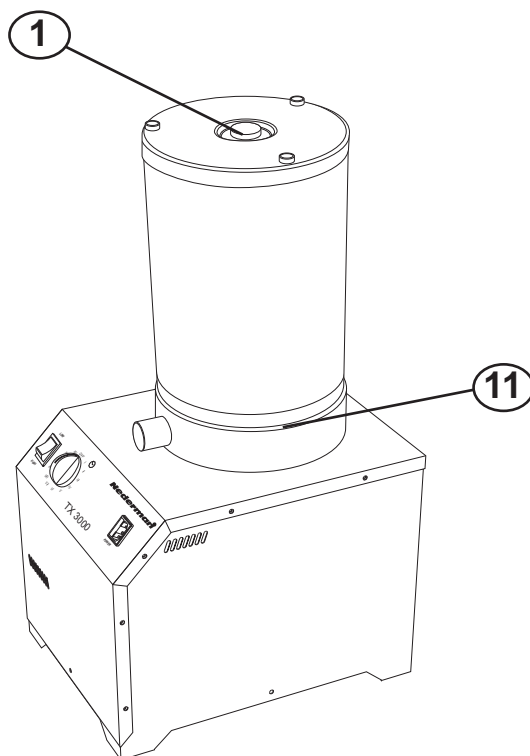
Arrêter l'appareil.

Remplacement du filtre :

- 1 Dévisser la molette de fixation (1) au-dessus du filtre.
- 2 Extraire le filtre (2).
- 3 Monter un filtre neuf.
- 4 Remettre en place et revisser la molette jusqu'au serrage complet de la bague d'étanchéité (11).
- 5 Remettre l'appareil en marche.

Filtre usagé

Disposer la filtre en tenant compte de la nature des substances recueillies et observer les règles de sécurité.



Recherche des défauts de fonctionnement

ATTENTION !

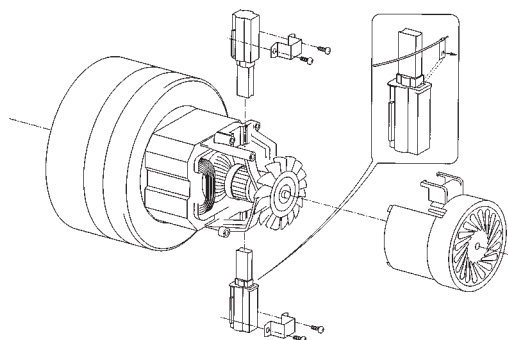
Toujours débrancher l'appareil avant toute intervention dans la partie moteur.

Mauvaise aspiration :

- * S'assurer que les tuyaux et raccords sont étanches.
- * S'assurer que les tuyaux ne sont pas colmatés.
- * Vérifier et remplacer au besoin le filtre.

Le moteur ne fonctionne pas:

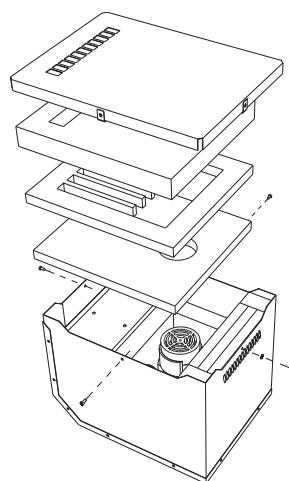
- * Vérifier les fusibles.
- * Contrôler les connexions électriques.
- * Vérifier les balais de charbon. Consultez votre revendeur.
- * Le rupteur thermique est déclenché. Consultez votre revendeur.



Remplacement des balais de charbon

Débrancher l'appareil et retirer le câble d'alimentation.

- 1 Extraire le filtre et inverser l'appareil.
- 2 Dévisser les quatre boulons de fixation de la plaque de fond de l'appareil.
- 3 Soulever la plaque de fond et les trois plaques d'insonorisation.
- 4 Remplacer les balais.
- 5 Remettre les plaques d'insonorisation. Il est très important de remonter ces plaques dans l'ordre et à la position correcte afin d'assurer une ventilation suffisante du moteur.
- 6 Revisser la plaque de fond.

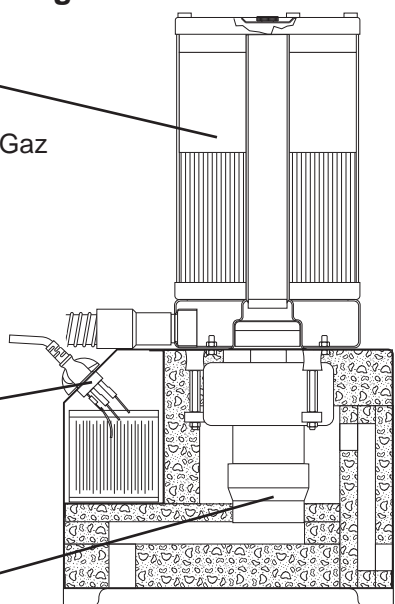


Pièces de rechange

70371791
Filter
Particules/HEPA /Gaz

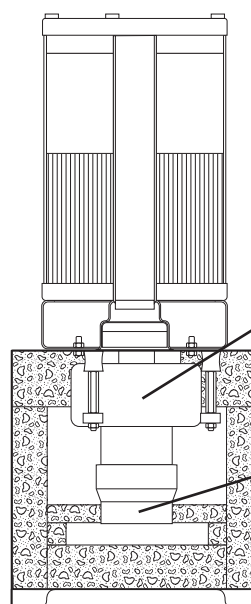
70371745
Fusible
220-2240V-4,0 A
110-120V-10,0 A

70371602
Rupteur thermique



70371743
Moteur

70574000
Balais de charbon



Commande de pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange, toujours spécifier:

- Numéro de référence et numéro de contrôle (plaque signalétique).
- Numéro de détail et dénomination.
- Quantités des pièces requises.

Datos técnicos

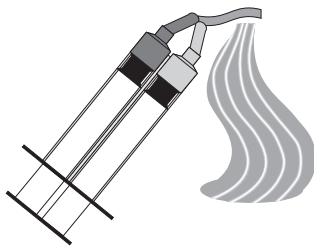
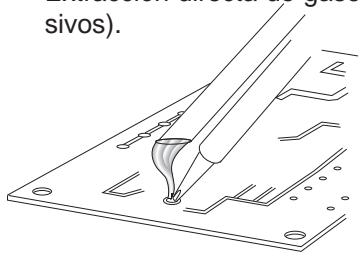
m = 16 kg

= 55 dB(A)
a 94 mBarU = 120/230 V
f = 50/60 Hz

T = 0 - 30° C

Sólo debe ser utilizado para

- * Extracción directa de humo de soldadura de estaño.
- * Extracción directa de gases (gases no explosivos).

**Normas de seguridad****Marca CE**

La marca CE en el aparato indica que éste ha sido fabricado cumpliendo las normas y directivas enumeradas en la "Declaración de Conformidad".

Nuestros niveles de información y advertencia son:

¡ADVERTENCIA! = Riesgo de muerte o de lesiones graves si no se siguen las instrucciones dadas.

¡PRECAUCIÓN! = Riesgo de que el aparato pueda resultar averiado o producir lesiones si no se siguen las instrucciones dadas.

NOTA = Información o dato importante.

Electricidad

Las reparaciones o el mantenimiento del material eléctrico sólo podrán ser realizados por personal con la formación específica.

Entornos explosivos

El aparato no debe ser utilizado en un ambiente explosivo.

Instalación

¡PRECAUCIÓN!

Es muy importante que los usuarios del aparato lean detenidamente este manual de usuario antes de que se instale y ponga en funcionamiento.

Instale el TX 3000 de la siguiente forma:

- 1 Conecte la toma eléctrica (10) con el enchufe de la red (7) y el enchufe principal al debido voltaje (indicado en la placa de identificación).
- 2 Acople el colector al manguito del aparato Ø 32 mm (3+4).

¡PRECAUCIÓN!

El aparato debe colocarse en una sala ventilada, sobre una superficie rígida y plana, de manera que el motor tenga aire suficiente para su refrigeración.

Sistema de conductos

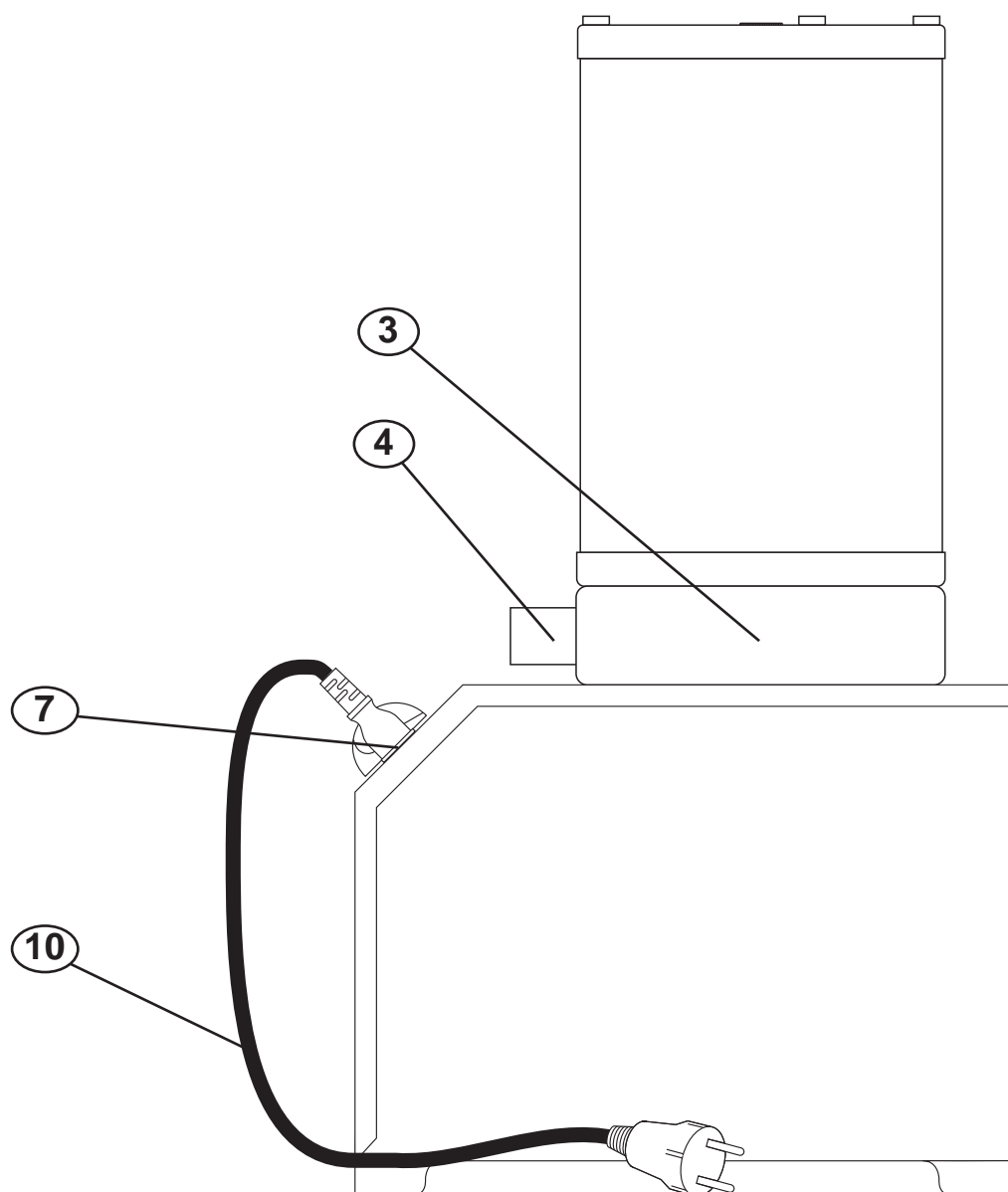
El sistema de conductos al que se conecte el Tx 3000 no deberá tener fugas en los empalmes ni en los acoplamientos.

¡PRECAUCIÓN!

Si los conductos o los manguitos a los que esté conectado el aparato son desmontados mientras el aparato está funcionando se corre el riesgo de que se aspiren objetos hacia el interior del aparato.

No está permitido utilizar el aparato para aspirar explosivos o gases inflamables.

No está permitido utilizar el aparato para aspirar fluidos.



Instrucciones para la operación

El aparato ha sido diseñado para Extracción directa. El gas es aspirado hacia el filtro mediante una boquilla colectora y unos manguitos. Dentro del TX 3000, el humo se filtra al ser extraído a través del filtro. Una vez que el gas se ha filtrado, el aire es restituído al ambiente de trabajo.

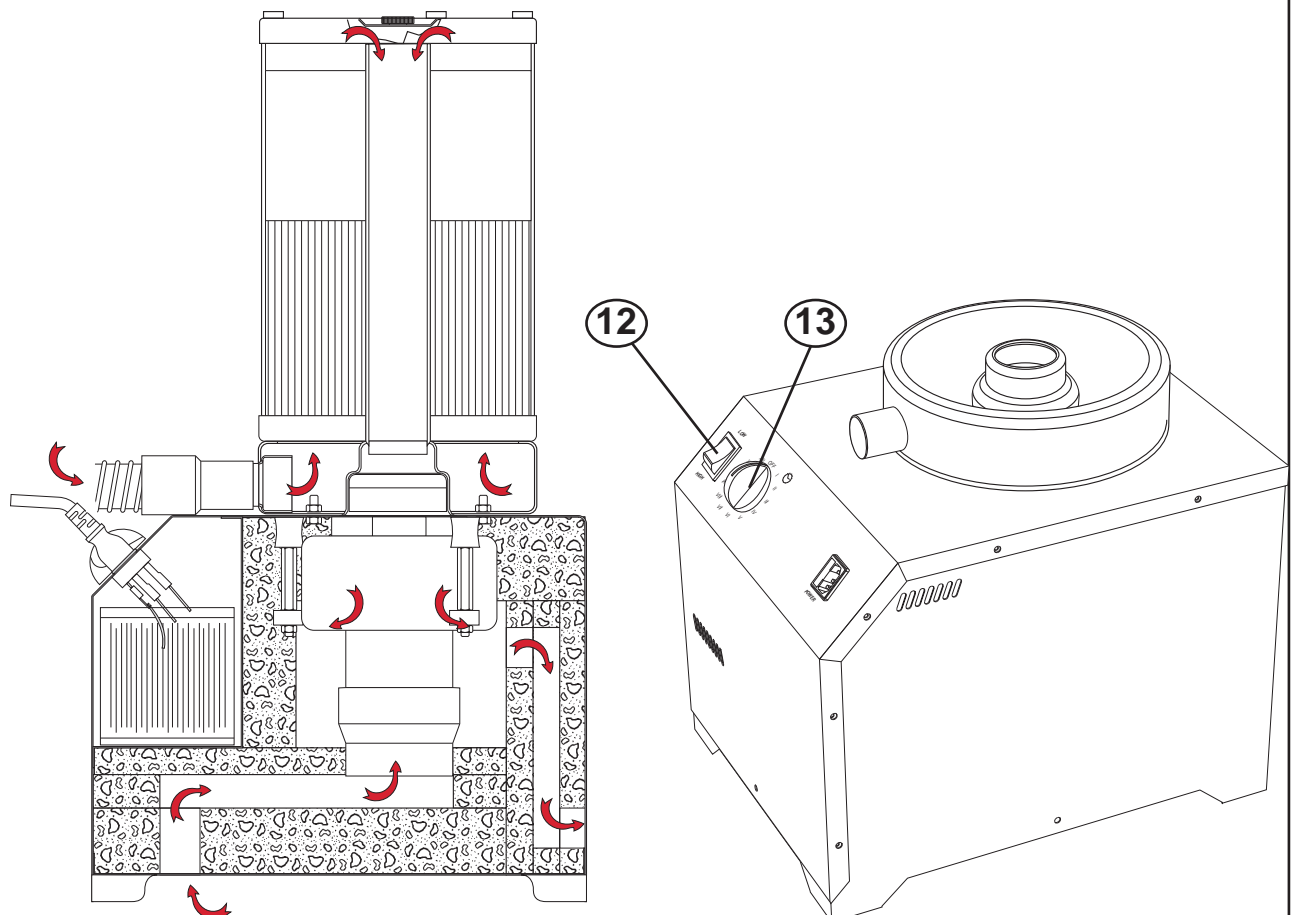
Para prolongar la duración de su filtro usted puede regular el flujo de aire en su aparato (Alto / bajo-High/Low). Para prolongar aún más la vida del filtro y reducir el consumo de energía, el TX 3000 está dotado con un temporizador para que actúe durante un tiempo de funcionamiento estimado.

Caudal de aire:

El flujo de aire se fija en uno de los dos niveles posibles para el flujo de aire mediante el selector "Alto/Bajo" (12).

Temporizador:

En el panel de control se encuentra un temporizador (13). Se utiliza para poner en marcha y parar el aparato y para fijar el tiempo de funcionamiento estimado (entre 0 y 12 horas). Si desea que la máquina se detenga antes, no tiene más que poner el temporizador en "Off".



Cambio del filtro

El filtro del aparato debe sustituirse cuando la aspiración sea deficiente.

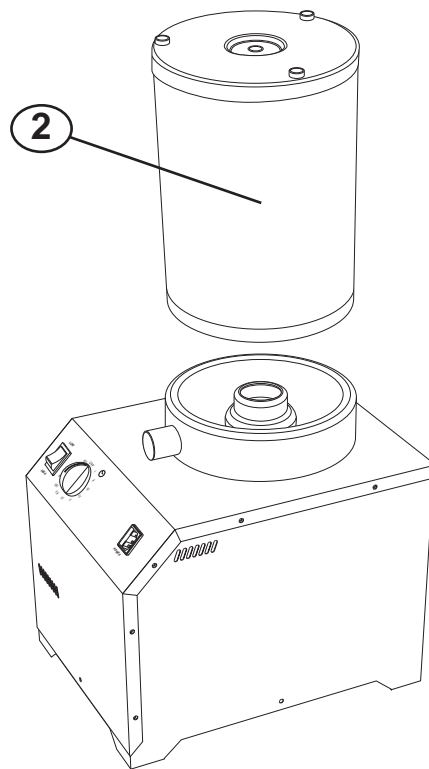
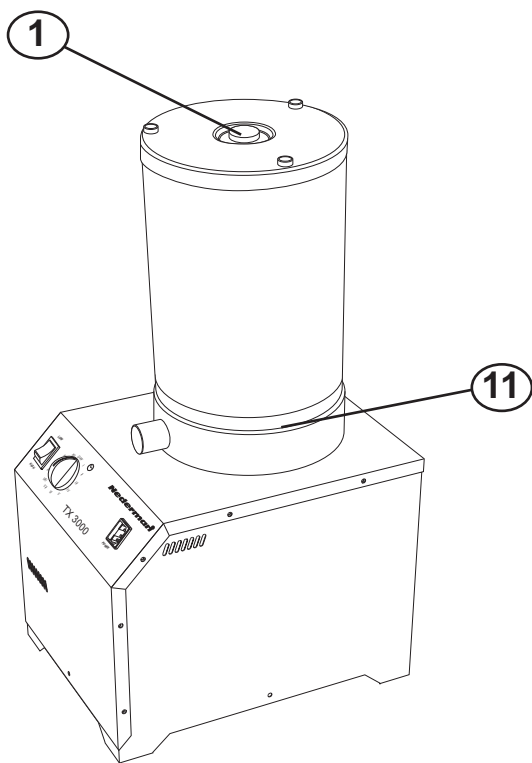
Apague el aparato.

Sustitución del filtro:

- 1 Afloje el pomo de cierre (1) situado encima de la unidad de filtrado.
- 2 Retire el filtro (2).
- 3 Coloque un filtro nuevo.
- 4 Vuelva a colocar y a apretar el pomo de cierre hasta que la junta de estanqueidad (11) quede apretada.
- 5 Vuelva a arrancar la máquina.

Tratamiento de los filtros usados

Trate el filtro teniendo en cuenta las sustancias que han sido recogidas. Cumpla las normas aplicables en materia de recogida de residuos.



Lista para diagnóstico de errores

¡ADVERTENCIA!

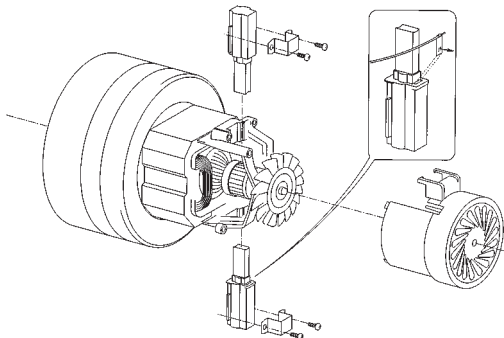
Antes de hacer cualquier operación en el motor desenchufe el aparato de la red.

Aspiración deficiente:

- * Compruebe que las mangueras y los acoplamientos estén bien sujetos.
- * Compruebe que las mangueras no están atascadas.
- * Revise el filtro y sustitúyalo si es necesario.

Fallo del Motor:

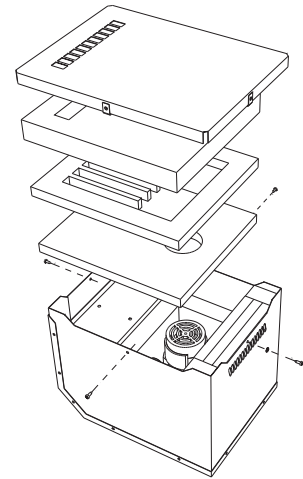
- * Compruebe los fusibles.
- * Compruebe las conexiones eléctricas.
- * Compruebe las escobillas de carbón. Diríjase a su distribuidor.
- * Se ha fundido el fusible térmico. Diríjase a su distribuidor.



Sustitución de las escobillas de carbón

Apague el aparato y desenchufe el cable de la red eléctrica.

- 1 Retire el filtro y ponga el aparato hacia abajo.
- 2 Suelte los cuatro pernos de sujeción de la plancha inferior del aparato.
- 3 Levante la plancha inferior y el conjunto silenciador (tres piezas).
- 4 Sustituya las escobillas de carbón.
- 5 Vuelva a colocar como estaba el conjunto silenciador. Para que pueda proporcionar suficiente aire refrigerador al motor es muy importante que el grupo silenciador quede montado igual que antes.
- 6 Vuelva a sujetar la plancha inferior.

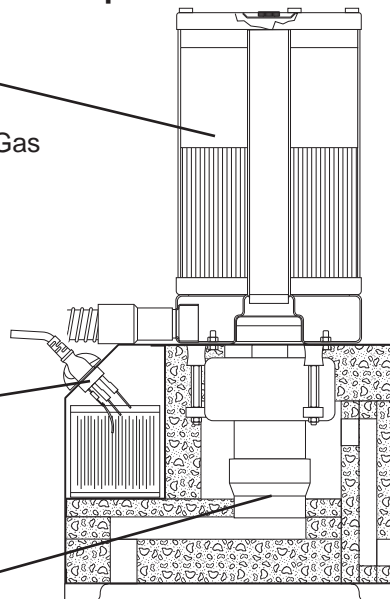


Lista de piezas de repuesto

70371791
Filtro
Partículas/HEPA/Gas

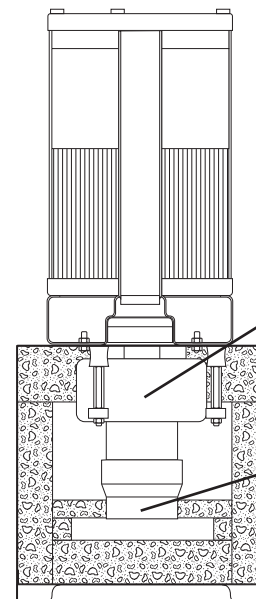
70371745
Fusible
220-2240V-4,0 A
110-120V-10,0 A

70371602
Fusible térmico



70371743
Motor

70574000
Escobillas de
carbón



Procedimiento para encargos:

Al encargar pedidos no se olvide de indicar:

- Referencia y número de control (indicados en la etiqueta identificadora del producto).
- Referencia y denominación del repuesto.
- Cantidad solicitada.

Tekniska data

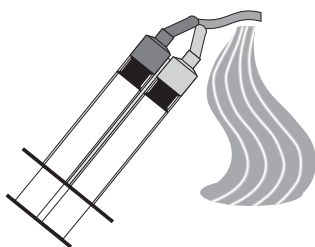
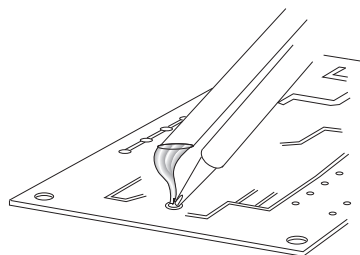
m = 16 kg

= 55 dB(A)
vid 94 mBarU = 120/230 V
f = 50/60 Hz

T = 0 - 30° C

Användningsområde

- * Punktutsug av lödrök.
- * Punktutsug av gaser (ej explosiva).

**Säkerhetsföreskrifter****CE-märket**

Maskinen är försedd med CE-märke, vilket innebär att den är tillverkad enligt de standarder och direktiv som anges i "Försäkran om överensstämmelse".

Våra Varningsnivåer är som följer:

VARNING ! = Möjlig risk för svår personskada eller dödsfall om Du inte följer anvisningarna.

FÖRSIKTIGHET ! = Risk för maskinskada eller enklare personsador.

NOTERA ! = Upplysning/information

Elektricitet

Elektriskt arbete i maskinen får endast utföras av personal som är utbildad för detta arbete.

Explosiv miljö

Maskinen får inte användas i explosiv miljö.

Installation

FÖRSIKTIGHET !

Det är mycket viktigt att alla användare av maskinen noggrant läser denna instruktionsbok innan maskinen installeras och tas i bruk.

TX 3000 installeras på följande sätt:

- 1 Anslut nätkabeln (10) mellan maskinens apparatintag (7) och ett vägguttag med avsedd nätspänning, enligt märkskylten.
- 2 Anslut önskad applikation via en Ø 32 mm:s anslutning till maskinens luftbox (3+4).

FÖRSIKTIGHET !

Maskinen placeras i ett ventilerat rum på ett hårt och plant underlag, så att motorn får tillräckligt med kylluft.

Rörssystem

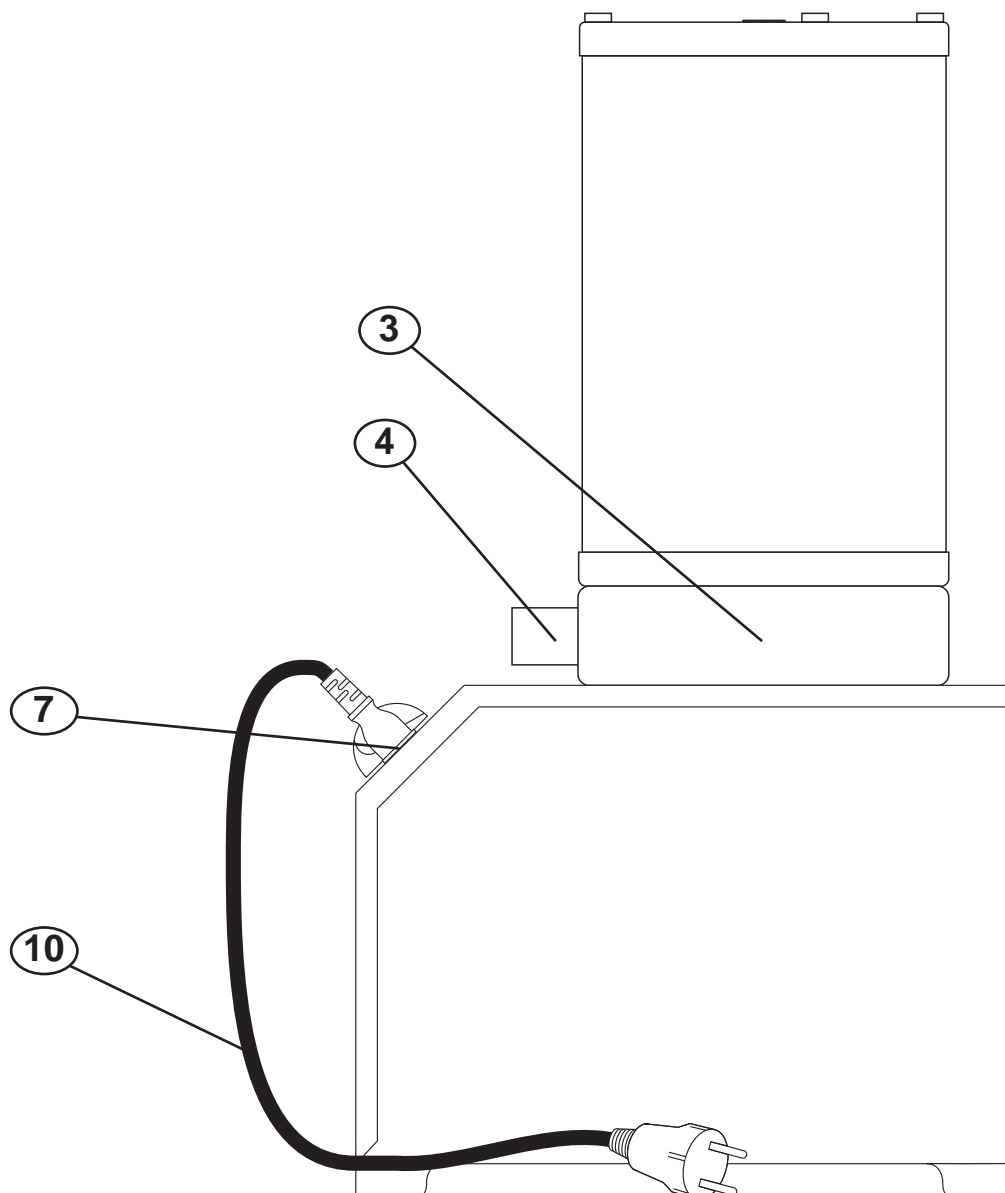
Rörsystemet som maskinen ansluts till får inte läcka vid varken skarvar eller anslutningar.

FÖRSIKTIGHET !

Tänk även på, att när rör eller slangar anslutna till maskinen demonteras och maskinen är i drift, finns risk för att material kan sugas in i maskinen.

Maskinen får ej användas till att suga explosiva eller eldfarliga gaser.

Maskinen får ej användas till att suga vätskor.



Funktionsbeskrivning

Maskinen används för punktut sugning. Röken sugas in via ett punktinsug och slangar till maskinens filterenhet. Röken filtreras när den sugas upp genom filtret. När röken filtrerats leds den reade luften neråt igen och ut i lokalen.

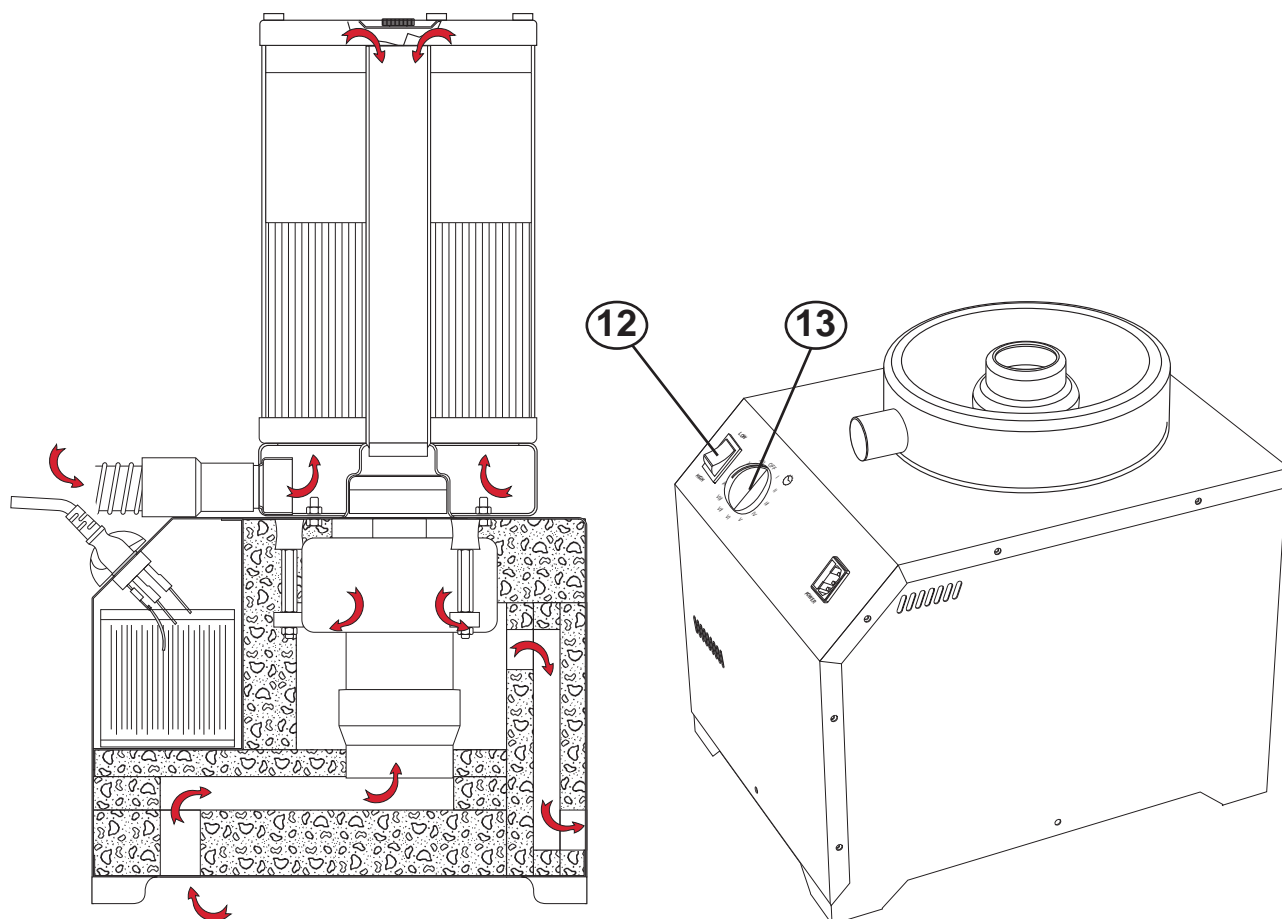
För att spara filtrets livslängd kan maskinens sugkapacitet regleras (High/Low). För att minska maskinens energiförbrukning finns en timer för önskad drifttid.

Sugkapacitet:

Sugkapaciteten kan ställas in på två olika nivåer, med strömbrytaren "High/Low" (12).

Timerfunktion:

På manöverpanelen återfinns en timer (13). Denna används för att starta och stoppa maskinen, samt för att ställa in driftstiden (0-12 timmar). Om man önskar stänga av tidigare vrids timern tillbaka till "Off".



Filterbyte

Filtret i maskinen byts när sugkraften minskats till en otillräcklig nivå.

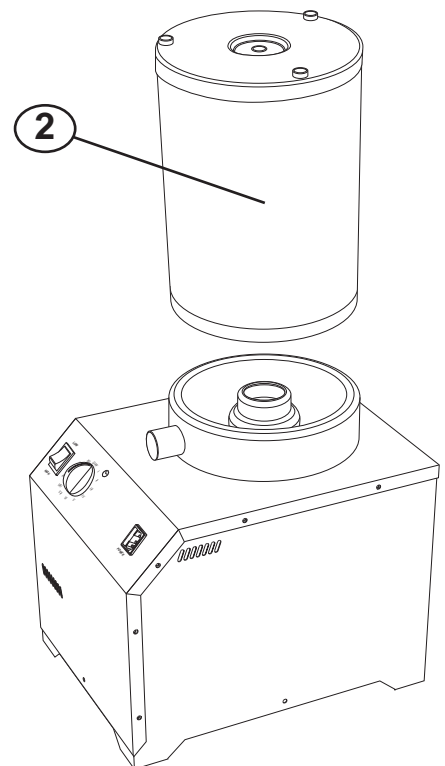
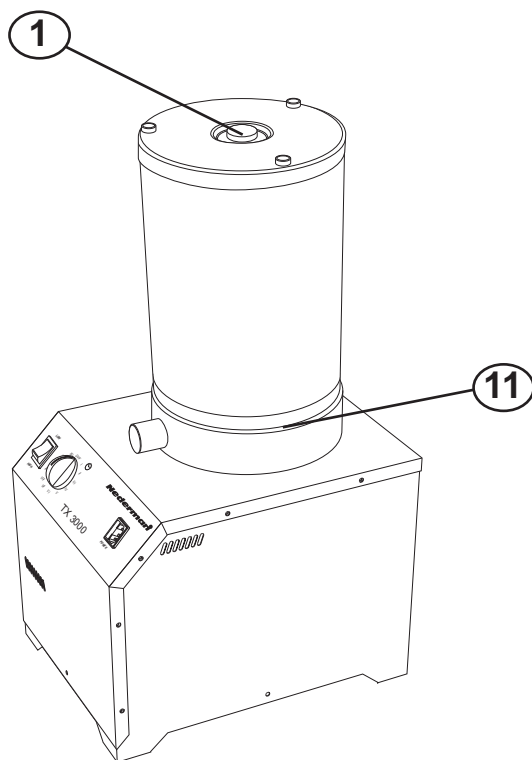
Stäng av maskinen.

Byte av fitret:

- 1 Skruva ut fästratten (1) ovanför filtret.
- 2 Tag loss filtret (2).
- 3 Montera ett nytt filter.
- 4 Sätt i fästratten och skruva fast, tills tätningssringen (11) blir fastdragen.
- 5 Starta maskinen igen.

Handhavande av begagnat filter

Hantera filtret med hänsyn till de ämnen som avskilts och beakta gällande avfallsregler.



Felsökning

VARNING !

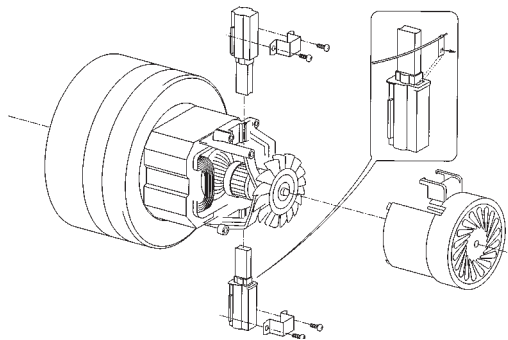
Vid ingrepp i maskinens motordel skall ovillkorligen elanslutningen vara urdragen.

Aggregatet suger dåligt:

- * Kontrollera att slangar och anslutningar är täta.
- * Kontrollera att slangar inte är igensatta.
- * Kontrollera och byt vid behov filtret.

Motorn fungerar ej:

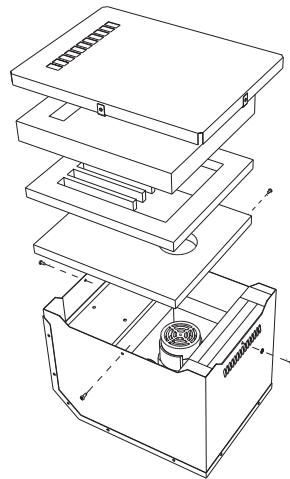
- * Kontrollera säkringar.
- * Kontrollera de elektriska anslutningarna.
- * Kontrollera kolborstarna. Kontakta återförsäljaren.
- * Värmesäkring har löst ut. Kontakta återförsäljaren.



Kolbyte

Stäng av maskinen och lossa nätsladden.

- 1 Lossa filtret och vänd maskinen upp och ner.
- 2 Lossa de fyra fästskruvarna till maskinens bottenplatta.
- 3 Lyft upp bottenplattan och de tre ljuddämpningsplattorna.
- 4 Kolbyte utförs.
- 5 Återmontera ljuddämpningsplattorna i rätt ordning och position. Det är mycket viktigt för motorns luftkylning.
- 6 Skruva fast bottenplattan.



Reservdelar

70371791

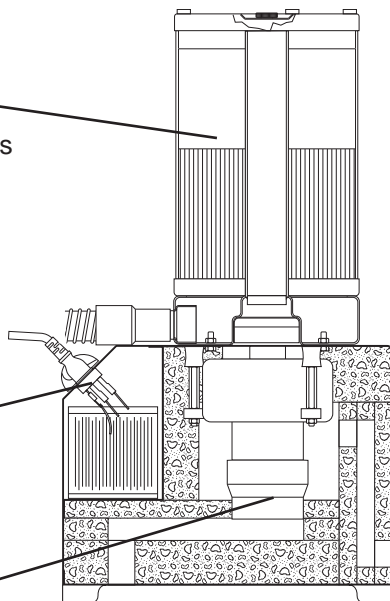
Filter
Partikel/HEPA/Gas

70371745

Säkring
220-2240V-4,0 A
110-120V-10,0 A

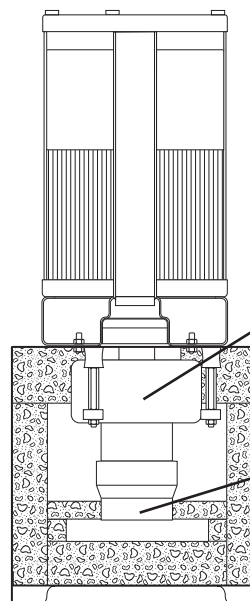
70371602

Värmesäkring



70371743
Motor

70574000
Kolborstar



Beställningsinstruktion

Vid beställning av reservdelar ange alltid:

- Artikelnummer och kontrollnummer (se produktens märkskylt).
- Reservdelens artikelnummer och benämning.
- Antal erforderliga reservdelar.

ENGLISH**Declaration of conformity**

We, AB Lectrostatic, declare under our sole responsibility that the product **TX 3000 ESD** to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents: EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 following the provisions of Directive 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

FRANÇAIS**Déclaration de conformité**

Nous, AB Lectrostatic, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **TX 3000 ESD** auquel se réfère cette déclaration est conforme à la aux normes ou autres documents normatifs EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 conformément aux dispositions de Directive: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

ITALIANO**Dichiarazione di conformità**

Noi, AB Lectrostatic, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto **TX 3000 ESD** al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alla seguente norma o ad altri documenti normativi EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 in base a previsto dalla direttiva 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

SUOMI**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Me, AB Lectrostatic, vakuutamme omalla vas-tuullaamme, että seuraava tuote: **TX 3000 ESD**, johon tämä vakuutus liittyy, on seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimusten mukainen EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 ja noudattaa direktiivin määräyksiä 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

SVENSKA (NORSK DANSK)**Försäkran (erklæring) om överensstämmelse**

Vi, AB Lectrostatic, försäkrar (erklærer) under eget ansvar att produkten **TX 3000 ESD** som omfattas (dekkes) av denna försäkran (erklæring) är i överensstämmelse med följande standarder eller andra regelgivande (normative) dokument: EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 enligt villkoren i (henhold til) direktiven 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

DEUTSCH**Konformitätserklärung**

Wir, AB Lectrostatic, erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt **TX 3000 ESD** auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: En 60335, EN 55014, EN 61000-4-4, Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

ESPAÑOL**Declaración de Conformidad**

AB Lectrostatic declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la confirmidad del producto **TX 3000 ESD** al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos: EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 de acuerdo con las disposiciones de Directiva 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

PORTUGUÊS**Declaração de conformidade**

Nós, AB Lectrostatic declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto **TX 3000 ESD** a que se refere esta declaração está em conformidade com as Normas ou outros documentos normativos EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 em conformidade com o disposto na Directiva 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

NEDERLANDS**Overeenkomstigheidsverklaring**

Wij, AB Lectrostatic., verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het produkt **TX 3000 ESD** waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen of andere normatieve documenten EN 60335, EN 55014, EN 61000-4-4 volgens de bepalingen van 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

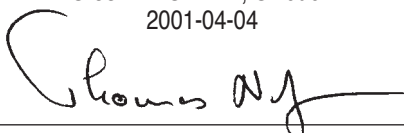
AB Lectrostatic

Box 314

Axvallagatan 3

S-532 24 SKARA, Sweden

2001-04-04



Thomas Nilsson, Managing Director